

Правительство Москвы
Moscow Government

Рабочая группа по журавлям Евразии
Crane Working Group of Eurasia

Евроазиатская Региональная Ассоциация Зоопарков и Аквариумов
Euro-Asian Regional Association of Zoo & Aquria

Московский зоологический парк
Moscow Zoo

ЖУРАВЛИ ЕВРАЗИИ

(БИОЛОГИЯ, ОХРАНА, РАЗВЕДЕНИЕ)

Выпуск 2

(ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ИЗДАНИЕ)

**СБОРНИК ТРУДОВ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
«ЖУРАВЛИ НА РУБЕЖЕ ТЫСЯЧЕЛЕТИЙ»
УКАРАИНА, АСКАНИЯ-НОВА, 7-11 ОКТЯБРЯ, 2003**



CRANES OF EURASIA

(BIOLOGY, PROTECTION, BREEDING IN CAPTIVITY)

ISSUE 2

(ADDITIONAL ISSUE)

**PROCEEDINGS OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE
«CRANES ON THE EDGE OF THE MILLENNIUMS»
UKRAINE, ASKANIA-NOVA, 7-11 OCTOBER 2003**

**Москва
Moscow
2005**

**Журавли Евразии (биология, охрана, разведение). 2006. М.,
Московский зоопарк, вып. 2 (дополнит. издание). 340 с.**

Сборник трудов Международной конференции «Журавли на рубеже тысячелетий» включает материалы, посвященные состоянию популяции журавлей, их современному распределению, численности, биологии, морфологии, охране, разведению в неволе и реинтродукции.

Редакторы: С. Вингер, Е. Ильяшенко
Перевод: И. Федосеева, Е. Пономарева
Макет обложки: С. Погонин
Компьютерный оригинал-макет: Е. Ильяшенко

Адрес РГЖ Евразии: 123242, Москва, ул. Б. Грузинская, 1.
Тел/факс: (495) 205-90-01, e-mail: eilyashenko@savingcranes.org

Издано при поддержке Московского зоопарка и Евроазиатской Региональной Ассоциации Зоопарков и Аквариумов

**Cranes of Eurasia (biology, protection, breeding in captivity).
2006. Moscow, Moscow Zoo, vol. 2 (additional issue). 340 p.**

Proceedings of the International Conference «Cranes on the Edge of the Millenniums» is included mainly scientific reports of this conference. Information about current situation with cranes population, their distribution, number, biology, morphology, protection, captive breeding and reintroduction are presented.

Editors: S. Winter, E. Ilyashenko
Translators: I. Fedoseeva, E. Ponomareva
Cover design: S. Pogonin
Computer design: E. Ilyashenko

CWGE address: B. Gruzinskaya str., 1, Moscow, 123242, Russia
Tel: (495) 205-90-01, e-mail: eilyashenko@savingcranes.org

The production of this publication has been supported by Moscow Zdz the Euro-Asia Association of Zoos and Aquariums

Формат 70 x 108/16. Объем 21,25 п.л. Тираж 150 экз. Заказ № 246.
Типография Россельхозакадемии 115598, Москва, ул. Ягодная, 12

ИСПРАВЛЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ К СТАТЬЕ «СТРУКТУРА ПОПУЛЯЦИИ, НАСЕЛЕНИЕ, ГНЕЗДА, КЛАДКИ И ФЕНОЛОГИЯ РАЗМНОЖЕНИЯ КАНАДСКОГО ЖУРАВЛЯ НА СЕВЕРО-ЗАПАДНОЙ ЧУКОТКЕ»

С. В. Винтер

В сборнике «Журавли Евразии (распределение, численность, биология), М., 2002, с.191-215, под ред. В.В. Морозова и Е.И. Ильяшенко, была опубликована моя статья «Структура популяции, население, гнезда, кладки и фенология размножения канадского журавля на Северо-Западной Чукотке».

К этой статье имеются следующие дополнения:

- с. 194, рис.2: масштаб: в 1 см – 750 м, сторона квадрата – 1 км.
 - с. 199, 16-я строка снизу (расчеты в квадратных скобках): $(\pi r^2/2)$, или $3.14 \times (1082.1 / 2)^2 = 0.92 \text{ км}^2$.
 - с. 208, табл.4 (продолжение): В опубликованном варианте «исчезли» размеры пятен (разд. 4.), а также весь раздел 6. Правильный вариант табл. 4 дан ниже.
 - с. 211, Рис. 14, подпись надо читать: «Динамика снесения яиц...»
 - с. 214, 11-я строка снизу: надо читать: «1991 г. составляли минус 15.0 - + 0.9, в среднем – минус 6.3°».
 - с. 215, в резюме на английском фамилию автора надо писать S. V. Winter
- Резюме на английском соответствует только названию статьи: правильный вариант дан на русском, с. 212-215.

По недосмотру редакции в тексте статьи пропущены примечания (хотя оставлены ссылки на них):

- с. 200, 8-я строка снизу ¹: одно из гнезд на выровненных участках (3; рис.5) построено посреди небольшой лужи, высохшей к концу июня; по форме и мощности оно принадлежало к «гусовому» типу (3; рис.6).
- с. 202, табл.1, D¹: см. Рис.7.
- с. 205, табл.3: 3. Индекс округленности¹: см. рис.10.; 4. Индекс удлинённости²: см. рис. 9.
- с. 210, 9-я строка снизу: «31 яйца ¹...»: Еще одно яйцо было проклевано каким-то хищником (птицей), поэтому установить его массы было невозможно.
- с. 210, 5-я строка снизу: «0°C⁴: Автор не оговаривает, какую среднесуточную температуру воздуха имеет в виду: данного сезона или многолетней нормы.

По-недосмотру автора, в тексте (кроме таблиц), между средними и их стандартными ошибками, пропущен знак «±»:

- с. 193, 20-я строка снизу;
- с. 194, 3-я строка снизу;
- с. 196, 17-я строка сверху;
- с. 199, 1-я строка сверху;
- с. 203, 2-я строка снизу;
- с. 204, 5-я строка снизу;
- с. 212, 8-я, 11-я и 16-я строки снизу;
- с. 213, 15-я, 28-я строки снизу.

Таблица 4. Окраска яиц канадского журавля

Качественные показатели	Число яиц		Встречаемость, %кладок
	абс.	% от общего	
4. Глубокие пятна одного типа, их окраска и величина			
4.1. Светло-коричнево-бурые, 2.0-4.0 мм	1	3.1	5.6
4.2. Размытые, коричневато-серые	4	12.4	11.1
4.2.а. Мелкие, 2.0-4.0 мм	7	21.9	22.2
4.2.б. Средние, 3.0-6.0 мм	3	9.4	11.1
4.2.в. Крупные, 6.0-8.0 мм	5	15.6	16.7
4.2.г. Очень крупные, 7.0-10.0 мм	1	3.1	5.6
4.3. Светло-красновато-бурые	2	6.3	5.6
4.3.а. Очень мелкие, 1.5-2.5 мм	7	21.9	22.2
4.3.б. Мелкие, 2.0-4.0 мм	2	6.3	5.6
4.3.в. Средние, 4.0-6.0 мм	7	21.9	22.2
4.3.г. Крупные, 6.0-8.0 мм	2	6.3	5.6
5. Соотношение площадей, занятых поверхностными и глубокими пятнами			
5.1. Равное, $S_{\text{пов.}} : S_{\text{глуб.}} = 1.0 : 1.0$	2	6.3	11.1
5.2. 1.5: 1.0	5	15.5	22.2
5.3. 2.0: 1.0	11	34.4	50.0
5.4. 3.0: 1.0	11	34.4	38.9
5.5. 5.0: 1.0	3	9.4	11.1
6. Характер и особенности распределения пятен всех типов на поверхности скорлупы яиц			
6.1. «Шапочка» с просветами на «тупом» полюсе	15	46.8	44.4
6.2. Сплошная «шапочка» на «тупом» полюсе	7	21.9	27.8
6.3. «Венчик», шириной до 3.0 см вокруг «тупого» полюса	6	18.8	22.2
6.4. Пятна сгущаются на «тупой» половине яйца	3	9.4	16.7
6.5. «Шапочка» «сползла» с «тупого» полюса на сторону, несимметрична	1	3.1	5.6
7. Относительная площадь, занятая всеми типами пятен на поверхности скорлупы яиц, в % от общей; по матрице Ю.В. Костина (1977)			
7.1. 20 %	6	18.8	22.2
7.2. 25 %	5	15.6	22.2
7.3. 30 %	7	21.9	33.3
7.4. 35 % ¹	13	40.6	55.6
7.5. 40 %	1	3.1	5.6